

MESSE DELLA SETTIMANA

Domenica 14 dicembre - Terza Domenica di Avvento

08:00 - Defunti Pierina e Alfredo Di Ciocco (Rita)
10:00 - Defunto Renato D'Errico (moglie Anna e famiglia)
11:15 - For all parishioners (*Pro Populo*)
17:00 - Defunti Lucia Cimaglia Battista e Berardino Battista
(figlie Lina e Stefania)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunto Vincenzo Conciatori (moglie e figli)

Lampada al Santissimo:

Pompei: Per le intenzioni della famiglia Fugaccia

C.S. Famiglia: Defunti Antonio e Filippo Scordo (famiglia)

Lunedì 15 dicembre - Feria

08:00 - Defunta Livia Maglioli (Giuseppina Lancellotta)
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Martedì 16 dicembre - Feria

08:00 - Per la beatificazione di P. Ludovico Ricelli (Nancy)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Centro Santa Famiglia:

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Mercoledì 17 dicembre - Feria

08:00 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Giovedì 18 dicembre - Feria

08:00 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei
18:00 - Trigesimo
19:30 - Santa Messa Comunitaria (20:00 - Adorazione)

Venerdì 19 dicembre - Feria

08:00 - Defunti Alfredo e Maria Fugaccia
18:30 - Santa Misa en Español (18:00 - Adoración)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Sabato 20 dicembre - Feria

08:00 - In onore alla Madonna
17:00 - Santa Messa Comunitaria
18:30 - Santa Misa en Español

Centro Santa Famiglia:

08:30 - Defunti Donato e Michael Maiorano (famiglia)

Domenica 21 dicembre - Quarta Domenica di Avvento

08:00 - Defunta Giuseppina Filippelli (figlia)
10:00 - Defunti Franco Fabio e Carmine Di Stasio (mamma e moglie)
11:15 - Deceased Luisa Cefaloni & Di Lemme, Manna, Bauco e
Cefaloni families (Antoinette)
17:00 - Per tutti i parrocchiani (*Pro Populo*)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunti Donato Panunto e Maria Coccitto (figlio Cosmo e fam)

Lampada al Santissimo:

Pompei: Per le intenzioni di Rita Vissani

C.S. Famiglia: Defunti della famiglia Sirignano

AVISOS EN ESPAÑOL

III DOMINGO DE ADVIENTO. DICIEMBRE 14 DE 2025

TERCER DOMINGO DE ADVIENTO. Ciclo A. (Mt 11, 2-11). El tercer domingo de adviento la iglesia nos invita a alegrarnos verdaderamente. Es decir, a alegrarnos en el Señor la única fuente, posibilidad y razón de la verdadera y eterna felicidad. Aunque tengamos dudas, como le sucedió a Juan, vivámoslas con fe y sabiduría y convirtamos cada duda en un peldaño para subir la escalera del amor y de la mejor comprensión de la identidad de Jesús. Que el Señor nos ayude a celebrar las próximas fiestas navideñas centrados en Dios, nuestro salvador y la única fuente y razón de la felicidad; y con una fe más madura, convencida, abierta a la lógica de la cruz y de la entrega, libre de las luces falsas de este mundo, vacío y superficial. ¡Amén!

FORMACION CONTINUA: **¿Por qué late en el hombre el deseo de Dios?** Dios mismo, al crear al hombre a su propia imagen, inscribió en el corazón de éste el deseo de verlo. Aunque el hombre a menudo ignore tal deseo, Dios no cesa de atraerlo hacia sí, para que viva y encuentre en Él aquella plenitud de verdad y **felicidad** a la que aspira sin descanso. En consecuencia, el hombre, por naturaleza y vocación, es un ser esencialmente religioso, capaz de entrar en comunión con Dios. Esta íntima y vital relación con Dios otorga al hombre su dignidad fundamental. (CCIC 2)

EL BOLETIN EN ESPAÑOL PARA LAS PROXIMAS 3 SEMANAS será diferente. En lugar del del boletín ordinario les daremos una hojita en español preparada especialmente para ustedes.

NAVIDAD E INICIO DELAÑO: Tendremos Misa en Español como siempre. Nuestra Misa de **Navidad será el miércoles 24** de diciembre a las 6:30pm. Y la Misa de final e inicio de año, **María madre de Dios, la celebraremos el 31** de diciembre a las 6:30pm. Recordemos que estas son fiestas de precepto.

RETIRO DE ADVIENTO: Le damos gracias a Dios por nuestro retiro de adviento del pasado sábado. Salió muy bien. Felicitaciones a los organizadores y participantes. El Señor bendiga a todos.

ADORACION AL SANTISIMO: Todos los viernes, a las 6pm, antes de la Misa de 6:30pm. Los esperamos. Bendito y adorado sea el Señor.

CATEQUESIS DE PRIMERA COMUNION Y CONFIRMACION: Continuamos con las clases todos los sábados. Recordemos que la participación en la Misa de los sábados, a las 6:30pm, es esencial en la catequesis. Oremos y ayudemos para que salga todo lo mejor posible.

BAUTISMOS y los otros SACRAMENTOS: Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

INTENCIONES DE MISA: Las intenciones para las Misas comunitarias se pueden dar unos 15 minutos antes de la Santa Misa; se recomienda una donación voluntaria.

RESPONSABLES:

Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila

Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome

Ministros: Víctor Croda, Secretaria: Sophia Romero

“Estén siempre alegres en el Señor; se lo repito, estén alegres. El Señor está cerca” (Flp 4, 4-5)

ANNUNCI



NOVENA di NATALE (16-24 dicembre): a Pompei Santa Messa alle 7:30pm, seguita dalla Novena (sabato/domenica Santa Messa alle 5:00pm). Al Centro Santa Famiglia, la Novena sarà alle 3:00pm; al martedì alle 7:30pm; no Novena al sabato e alla domenica.

CONFESSIONI in PREPARAZIONE al NATALE: durante la novena: prima della Messa (7:15pm), sabato (4:45pm), no domenica. Sabato, 20 dicembre, confessioni tutta la mattina (9am-12pm); al mercoledì, 24 dicembre, confessioni solo dalle 10:00am alle 12pm. Al Centro Santa Famiglia, confessioni prima della Santa Messa: martedì 16 e 23 dicembre e alle domeniche.

ORARIO SANTE MESSE NELLA SOLENNITÀ DI NATALE

Vigilia di Natale (24 dicembre):

17:00 - S. Messa-Italiano/Inglese; 18:30 - Santa Misa en Español

22:00 - S. Messa-Italiano/Inglese; **16:00** - al Centro S. Famiglia

Giorno di Natale (25 dicembre):

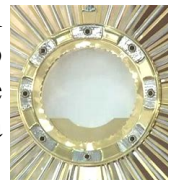
8:00, 10:00 e 17:00 in Italiano, 11:15 Inglese; 8:45 C.S.Famiglia

NO SECONDA COLLETTA nel giorno di Natale (No colletta).

L'ELEZIONE di 3 FABBRICIERI (due fabbricieri per un mandato di 3 anni e un fabbricere per un mandato di 1 anno): questa domenica, 14 dicembre, nel salone di Pompei, alle 6:00pm.

FESTE di PRECETTO in CANADA: Natale e Primo dell'anno.

MEZZ'ORA DI ADORAZIONE, per ringraziare il Signore per l'anno passato e per chiedere, per mezzo della Madonna e S. Giuseppe, la sua benedizione nell'anno nuovo, si terrà mercoledì, 31 dicembre, a Pompei alle 8:30am e al Centro S. Famiglia alle 9am.



MARATONA: fin'ora abbiamo raccolto 19,612\$. Grazie a tutti!

I PACCHI NATALIZI sono stati consegnati a 30 famiglie e abbiamo aiutato più di 500 famiglie. Grazie per le vostre donazioni

CORSO SACRAMENTI-ADULTI: per Battesimo/Cresima/Comunione inizia in gennaio; solo-Cresima in feb. Chiama l'ufficio

LE BUSTE-2026 si trovano all'entrata della Chiesa. Grazie a tutti voi per il vostro aiuto finanziario in tutti questi anni passati.

LIBRO MESSE 2026: si può avere una S. Messa di domenica e 2 in settimana. Date nome/cognome del defunto e dell'offerente.

UFFICIO CHIUSO: 24-25-26 dicembre, e 31 dic.-1-2 gennaio.

FESTA CAPODANNO C.S.Famiglia: 31 dic. Biglietti già esauriti

PREGHIAMO il S. ROSARIO PER LA PACE soprattutto per Ukraina/Russia e Israele/Palestina, consacrando al Cuore Immacolato di Maria. Consacriamo anche noi stessi e le nostre famiglie al suo Cuore Immacolato.



ANNOUNCEMENTS



CHRISTMAS NOVENA: (16-24 Dec.) Pompei: H. Mass at 7:30 pm, followed by the Novena (Saturday/Sunday H. Mass at 5 pm). At Centro Santa Famiglia, the Novena is at 3:00 pm ; on Tuesday at 7:30pm; no Novena on Saturday nor Sunday.

CONFESSIONS in PREPARATION for CHRISTMAS: during the novena: before Mass (7:15pm) ,Saturday (4:45pm), not on Sunday. Saturday, December 20 ,confessions all morning (9am-12); on Wednesday, December 24 confessions only between 10am-12pm. At C.S.Famiglia, confessions before the H. Mass: Tuesday December 16 & 23 and on Sundays.

HOLY MASS SCHEDULE FOR CHRISTMAS SOLEMNITY

Christmas Vigil (24 December):

17:00 - H. Mass-Italian/English; 18:30 - Holy Mass in Spanish

22:00 - H. Mass-Italian/English; **16:00** - at *Centro S. Famiglia*

Christmas Day (25 December):

8:00, 10:00 & 17:00 in Italian, 11:15 English; 8:45 C.S.Famiglia

NO SECOND COLLECTION on Christmas Day (No Collection)

ELECTION OF 3 WARDENS (two wardens for 3 year mandate and a warden for a 1 year mandate) will take place this Sunday, December 14th at 6 pm, in the Church hall.

DAYS of PRECEPT in CANADA: Christmas & January 1st

HALF-HOUR of ADORATION, to thank the Lord for the passed year and to ask, through the intercession of Mother Mary and St. Joseph, his blessing for the new year, will be on Wednesday, Dec. 31, at Pompei at 8:30am and C. S. Famiglia at 9:00am.



THE MARATONA: Donations to date: 19,612\$. Many thanks!

CHRISTMAS BASKETS: were given to 30 needy families & the center helped over 500 families. Thanks for your donations.

ADULT-SACRAMENTS: for Baptism/Communion/Confirmation starts in January; only-Confirmation in Feb. Call the office.

ENVELOPES-2026 will be at the entrance of the Church. Many thanks for your continued financial help throughout the years.

MASS BOOK 2026: one Sunday Mass & 2 on weekdays. Provide the name of the deceased & name of person offering.

OFFICE CLOSED: 24-25-26 Dec., & 31 Dec.-1-2 January.

NEW YEAR'S FEAST C.S. Famiglia: 31 Dec. Tickets sold out.

WE PRAY HOLY ROSARY FOR PEACE between Ukraine/Russia, Israel/Palestine. We consecrate them to the Immaculate Heart of Mary. We also consecrate ourselves and our families to her Immaculate Heart.

